



Série zūmo® 600

manual do utilizador



para utilização com o zūmo 660

© 2009 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EUA
Tel. (913) 397 8200 ou
(800) 800 1020
Fax (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Reino Unido
Tel. +44 (0) 870 8501241 (fora do Reino Unido)
0808 2380000 (no Reino Unido)
Fax +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Sijhih, Condado de Taipei, Taiwan
Tel. (886) 2 2642 9199
Fax (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta, e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin (www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais acerca da utilização e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin®, o logótipo Garmin, MapSource®, zūmo® e TourGuide® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos Estados Unidos e noutros países. Garmin Lock™, myGarmin™ e nūMaps Guarantee™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

A marca e logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizadas pela Garmin sob licença. Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países. Mac® é uma marca registada da Apple Computer, Inc. Audible.com® é uma marca registada da Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2008. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. SD™ é uma marca comercial da SD Card Association. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.



Introdução

Convenções do manual

Quando lhe for pedido que “toque” em algo, toque com o dedo num elemento do ecrã.

As setas pequenas ao longo do texto (>) assinalam uma série de elementos a tocar. Por exemplo, se vir “toque em **Para Onde?** > **Favoritos**” deverá tocar em **Para Onde?** e, em seguida, tocar em **Favoritos**.

Sugestões e atalhos do zūmo

- Para voltar rapidamente à página Menu, prima e mantenha sob pressão **Retroceder**.
- Toque em  e  para visualizar mais opções. Toque e mantenha sob pressão para percorrer mais depressa.
- As páginas poderão ter uma apresentação diferente com base no seu modo de utilização e definições.

Contactar a Garmin

Contacte a Garmin no caso de dúvidas durante a utilização do zūmo. Nos Estados Unidos, aceda a www.garmin.com/support, ou contacte a Garmin USA através do número de telefone (913) 397-8200 ou (800) 800-1020.

No Reino Unido, contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.

Na Europa, visite www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** para obter informações sobre a assistência nacional ou contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º +44 (0) 870.8501241.



Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para aceder aos mais recentes serviços para os seus produtos Garmin:

- Registrar a sua unidade Garmin.
- Subscreva os serviços on-line para obter informação sobre câmaras de segurança (consulte a [página 34](#)).
- Desbloquear mapas opcionais.

Índice

Introdução	i	Utilizar rotas personalizadas.....	11	Carregar ficheiros	23
Convenções do manual	i	Encontrar um local utilizando o mapa.....	11	Tipos de ficheiros suportados	23
Sugestões e atalhos do zūmo	i	Introduzir coordenadas	12	Apagar ficheiros	23
Contactar a Garmin	i	Utilizar as páginas principais	13	Utilizar as ferramentas	24
myGarmin™	i	Página de Mapa.....	13	Definições	24
Como começar	1	Página de Lista de Curvas.....	13	Onde estou?	24
zūmo	1	Página de Próxima Curva.....	13	Ajuda.....	24
Instalar a bateria	2	Página Assist. Faixa	14	Leitor de multimédia	24
Instalar o zūmo num automóvel.....	2	Página Rotas	14	Visualizador de imagens.....	24
Instalar o zūmo num motociclo	3	Página Computador de viagem	14	Rotas personalizadas	24
Utilizar a página de Menu	5	Bússola	15	Os meus dados.....	24
Seleccionar um modo de utilização	5	Activar Monitorização do Combustível	15	Gerir registos de viagem.....	24
Configurar o zūmo	5	Utilizar a funcionalidade mãos livres	16	Relógio mundial	26
Adquirir satélites	5	Emparelhar os dispositivos	16	Guia linguístico	26
Encontrar o seu destino.....	6	Receber uma chamada	17	Calculadora	27
Seguir a sua rota	7	Chamada em curso	17	Conversor de Unidades	27
Ajustar o volume.....	7	Menu Telefone	17	Ofertas.....	27
Para Onde?	8	Utilizar informação de trânsito	19	Personalizar o zūmo	28
Encontrar um endereço	8	Receber informação de trânsito.....	19	Mudar as definições do sistema	28
Procurar perto de outro local	8	Trânsito na sua área	19	Mudar as definições de navegação	28
Opções da página Siga!	8	Código de Cores - Gravidade	19	Mudar as definições do ecrã	29
Definir uma posição Casa.....	9	Trânsito na sua rota	20	Actualizar as definições de Hora	29
Encontrar um local introduzindo o nome	9	Ver o mapa de trânsito.....	20	Configurar os idiomas.....	29
Encontrar locais encontrados recentemente	9	Utilizar os leitores de multimédia	21	Mudar as definições do mapa.....	30
Utilizar os Favoritos	10	Utilizar um auricular sem fios.....	21	Adicionar definições de segurança.....	30
Utilizar a navegação fotográfica	10	Reproduzir música.....	21	Ver informação de subscrição de trânsito	30
Utilizar Extras.....	10	Ouvir livros Audible.....	22	de TMC via FM	30
		Gerir ficheiros	23	Alterar as definições da	
				tecnologia Bluetooth	31

Mudar as definições de pontos de proximidade	31
Repor todas as definições	32
Apagar a informação do utilizador	32
Anexo.....	33
Modos de carregar o zūmo.....	33
Reiniciar o zūmo.....	33
Calibrar o ecrã	33
Bloquear o zūmo.....	33
nūMaps Guarantee™	33
Mapas adicionais.....	33
Actualizar o software	34
Extras e acessórios opcionais	34
Informação acerca da bateria	35
Substituir a bateria do zūmo	35
Carregar o zūmo.....	35
Mudar o fusível	36
Acerca dos sinais de satélite GPS.....	36
Montagem no painel de instrumentos.....	36
Remover o zūmo e os suportes de montagem	37
Cuidados a ter com o zūmo	37
Declaração de Conformidade.....	38
Acordo de Licenciamento do Software.....	38
Especificações.....	39
Resolução de problemas.....	40
Índice Remissivo	42

Como começar

zūmo



Botão de alimentação:

Prima e mantenha premido para ligar/desligar o zūmo.

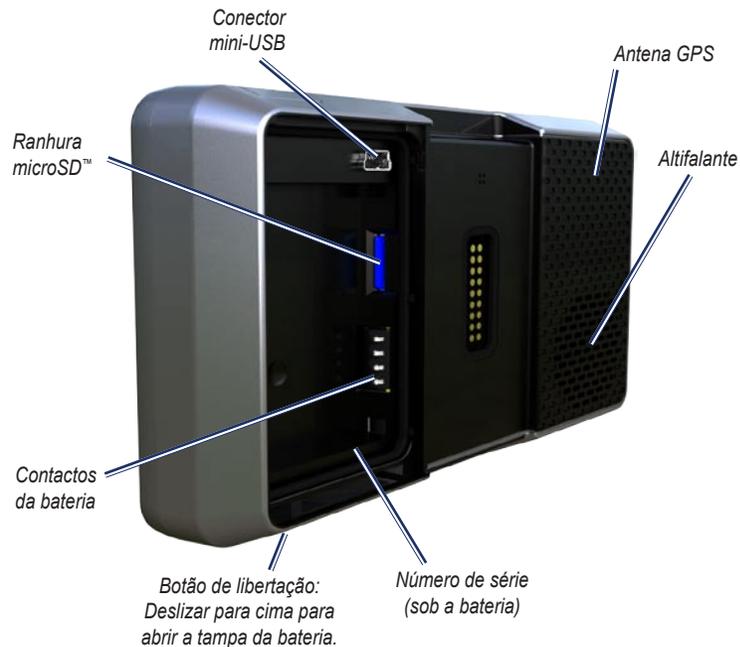
Prima rapidamente para ajustar o volume e o brilho de fundo.

Auscultadores/
tomada de
saída de áudio
(por baixo da
protecção contra
as intempéries)

Conector da
antena externa
(por baixo da
protecção contra
as intempéries)



Microfone



Conector
mini-USB

Antena GPS

Altifalante

Ranhura
microSD™

Contactos
da bateria

Número de série
(sob a bateria)

Botão de libertação:
Deslizar para cima para
abrir a tampa da bateria.

Instalar a bateria

1. Localizar a bateria de íões de lítio incluída na embalagem do produto.
2. Deslize a tecla de libertação até abrir a tampa da bateria na parte posterior do zūmo.
3. Numa das extremidades da bateria poderá encontrar contactos metálicos.
4. Coloque a bateria de modo a que os contactos metálicos na bateria estejam alinhados com os contactos metálicos no compartimento.
5. Coloque a tampa da bateria.



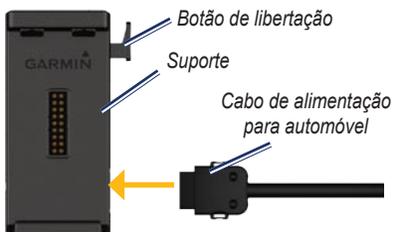
ATENÇÃO: Mantenha a bateria instalada quando o zūmo está ligado.

Instalar o zūmo num automóvel



AVISO: Não utilize a ventosa num motociclo.

1. Ligue o cabo de alimentação para automóvel ao conector de alimentação no lado direito do suporte.



2. Retire a película de plástico da ventosa. Limpe e seque o pára-brisas e a ventosa com um pano sem fibras.



3. Posicione a ventosa no pára-brisas.
4. Empurre a patilha para trás, em direcção ao pára-brisas.
5. Fixe o suporte no braço da ventosa.
6. Coloque a base do zūmo no suporte.
7. Incline o zūmo para trás até ouvir um estalido.



8. Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação para automóvel a uma tomada de alimentação do automóvel.
9. Se estiver a utilizar um receptor na Europa, fixe a antena no receptor de trânsito ao pára-brisas utilizando ventosas.



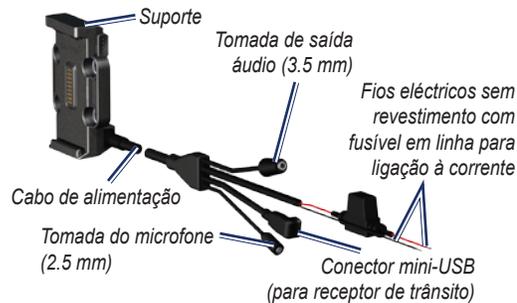
AVISO: este produto contém uma bateria de íões de lítio. Para evitar danos, retire a unidade do veículo quando sair ou guarde-a afastada de luz solar directa.

Instalar o zūmo num motocyelo

AVISO: Ligar de forma incorrecta o cabo de alimentação aos fios eléctricos pode resultar em danos ao veículo ou à bateria, bem como causar ferimentos. A Garmin recomenda vivamente que a unidade seja instalada por um técnico com experiência e formação específica na área de sistemas eléctricos.

Passo 1: Ligue a alimentação ao suporte

Escolha um local adequado e seguro para a montagem do zūmo, baseando-se nas fontes de alimentação disponíveis e na disposição segura dos cabos.



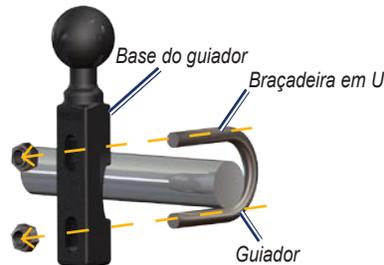
Passo 2: Instalar a base do guiador

O zūmo inclui peças para duas opções de montagem no guiador. Montagens personalizadas podem necessitar de equipamento adicional. (www.ram-mount.com).

A) Para instalar a braçadeira em U e a base do guiador:

1. Coloque a braçadeira em U em volta do guiador e introduza as extremidades na base do guiador.
2. Aperte os parafusos para fixar a base. Não aperte demasiado.

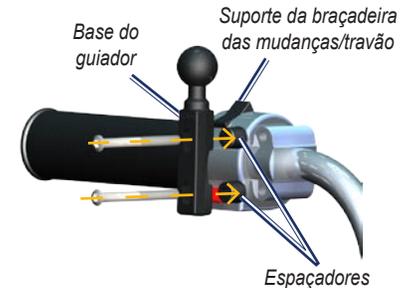
NOTA: O binário de aperto recomendado é de 50 lbf-in. Não exceda um binário de aperto de 80 lbf-in.



B) Para instalar a base do guiador ao suporte da braçadeira das mudanças/travão:

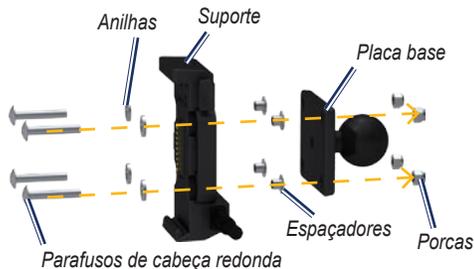
NOTA: Ambos os parafusos 1/4" padrão e M6 estão incluídos. Faça corresponder o tamanho dos parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão.

1. Retire os dois parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão.
2. Introduza os novos parafusos na base do guiador, espaçadores e suporte da braçadeira.
3. Aperte os parafusos para fixar a base.



Passo 3: Fixe a placa base ao suporte do zūmo

1. Introduza os parafusos M4 de cabeça redonda nas anilhas, suporte, espaçadores e placa base.
2. Aperte os parafusos para fixar a placa base.



Passo 4: Fixe a placa base ao suporte do guiador

1. Alinhe a esfera da base do guiador e a esfera da placa base com o braço de encaixe duplo.
2. Aperte ligeiramente o manípulo.
3. Ajuste para obter a melhor visão e funcionamento.
4. Aperte o manípulo para fixar o suporte.



Passo 5: Instale o zūmo no suporte

1. Coloque a base do zūmo no suporte.
2. Incline o zūmo para trás até ouvir um estalido.

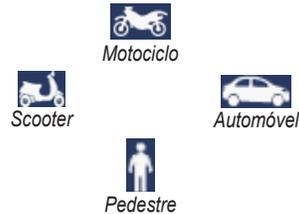


Utilizar a página de Menu



- 1 Força do sinal de satélite GPS.
- 2 Estado da tecnologia Bluetooth®.
- 3 Toque para seleccionar o modo motociclo, scooter, automóvel ou pedestre.
- 4 Estado da bateria.
- 5 Hora actual. Toque para mudar as definições.
- 6 Toque para encontrar um destino.
- 7 Toque para ver o mapa.
- 8 Toque para efectuar uma chamada quando estiver ligado a um **telemóvel compatível**.
- 9 Toque para ajustar o volume.
- 10 Toque para utilizar as ferramentas, como por exemplo as definições, Onde estou?, Ajuda e rotas.

Seleccionar um modo de utilização



O seu zūmo oferece vários modos de utilização para diferentes meios de transporte. A criação de rotas e a navegação são calculadas de forma diferente, com base no seu modo de utilização. Por exemplo, as vias de sentido único são tratadas de forma diferente nos modos de caminhada e no modo de condução.

Se colocar o zūmo num suporte de montagem que não corresponde ao modo de utilização actual, o zūmo perguntar-lhe-á se pretende alterar os modos de utilização.

Para mudar o modo de utilização:

1. Toque no ícone do modo de utilização.
2. Seleccionar um modo e toque em **OK**.
3. Toque em **Sim** e siga as instruções no ecrã para configurar as definições.

Configurar o zūmo

A unidade deverá activar-se automaticamente, se tanto ela como o veículo estiverem ligados. Para ligar manualmente o zūmo, prima a tecla **Alimentação**. Siga as instruções no ecrã.

Adquirir satélites

1. Conduza o seu veículo para uma área aberta, fora de parques de estacionamento e afastado de edifícios altos.
2. Pare o veículo e ligue o zūmo.

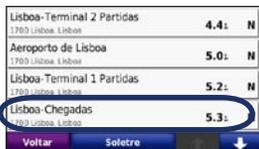
A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos. As barras  indicam a potência do sinal de satélite GPS. Quando pelo menos uma das barras se apresentar a verde, a unidade adquiriu satélites. Agora pode seleccionar um destino e navegar até ele.

Encontrar o seu destino

O menu Para Onde? fornece-lhe várias categorias distintas para utilizar quando procura endereços, cidades e outras localizações. O mapa detalhado carregado no zūmo contém milhões de pontos de interesse, como restaurantes, hotéis e serviços para automóveis.



1. Toque em **Para Onde?**



4. Seleccione um destino.



2. Seleccione uma categoria.



5. Toque em **Siga!**



3. Seleccione uma sub-categoria.



6. Aprecie a rota!

Seguir a sua rota

A sua rota é assinalada com uma linha magenta. Durante a viagem, o seu zūmo orienta-o até ao destino, fornecendo instruções sonoras e apresentando setas no mapa e direcções no topo do mapa. O canto superior esquerdo indica a distância até à manobra seguinte, assim como a faixa em que deverá encontrar-se para efectuar a manobra.

Se se desviar da rota original, o zūmo volta a calcular a rota e apresenta novas direcções.

Poderá surgir um ícone de limite de velocidade ao viajar em auto-estradas.



Adicionar um ponto viário

Pode adicionar paragens (pontos viários) à sua rota. O zūmo indica-lhe o caminho a seguir até à paragem e, posteriormente, ao destino final.

1. Com uma rota activa, toque em **Menu** > **Para Onde?**.
2. Procure a paragem adicional.
3. Toque em **Siga!**.
4. Toque em **Adicionar como Ponto Viário** para adicionar esta paragem antes do seu destino.

Se pretender adicionar mais do que uma paragem à rota, edite a rota activa. Consulte a [página 15](#).

Fazer um desvio

Se uma estrada na sua rota estiver fechada, pode fazer um desvio.

1. Com uma rota activa, toque em **Menu**.
2. Toque em **Desvio**.

O zūmo tenta retomar a rota original, logo que possível. Se a rota em navegação for a única opção razoável, o zūmo poderá não calcular um desvio.

Parar a rota

1. Com uma rota activa, toque em **Menu**.
2. Toque em **Parar**.

Ajustar o volume

A partir da página Menu, toque em **Volume**. Toque em  e  para ajustar o nível de volume principal. Toque em **Sem som** para desactivar o som de todas as funções de áudio.

Para ajustar o nível de volume das indicações sonoras, do leitor de multimédia e do telefone, toque em **Misturador**. Ajuste os níveis conforme necessário. Toque em **Repor** para repor os níveis originais de volume.



NOTA: Prima e solte o botão de alimentação para aceder rapidamente às definições de volume e brilho.

Para Onde?

O menu  Para Onde? inclui várias categorias para utilização durante a procura de locais. Para saber como efectuar uma pesquisa padrão, consulte a [página 10](#).

Encontrar um endereço

O procedimento para encontrar um endereço poderá variar dependendo dos mapas carregados no zūmo. Nem todos os dados de mapa permitem a procura de códigos postais.

1. Toque em **Para Onde? > Endereço**.
2. Toque em **Mudar Distrito/Concelho (ou País)**, conforme necessário.
3. Toque em **Procurar tudo**.
OU

Toque em **Introduza cidade** ou **Introduza código postal**, introduza a cidade ou o código postal e seleccione **Terminar**. Seleccione a cidade/código postal da lista.

4. Digite o número da porta e toque em **Terminar**.
5. Introduza o nome da rua e seleccione **Terminar**.

6. Seleccione a rua correcta da lista, se necessário.
7. Seleccione o endereço, se necessário.

Procurar perto de outro local

O zūmo procura automaticamente locais próximos da sua actual posição.

1. Toque em **Para Onde? > Perto de**.
2. Seleccione uma opção:
 - **Onde Estou Agora**—procura locais próximos da sua actual posição.
 - **Uma Cidade Diferente**—procura perto de uma cidade especificada.
 - **Minha Rota Actual**—procura ao longo da rota.
 - **Meu Destino**—procura perto do seu destino actual.
3. Toque em **OK**.

Opções da página Siga!

Toque num elemento da lista de resultados da pesquisa para aceder à página Siga!



- 1 Toque para seleccionar esta localização, se estiver ligado um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth.
- 2 Toque para ver a rota num mapa. Consulte a [página 18](#).
- 3 Toque para criar uma rota curva a curva até ao local pretendido.
- 4 Toque para visualizar o local no mapa.
- 5 Toque para guardar o local nos seus Favoritos. Consulte a [página 14](#).

Definir uma posição Casa

Pode definir uma posição Casa no local ao qual regressa mais vezes.

1. Toque em **Para Onde?** > **Ir para casa**.
2. Selecciona uma opção.

A caminho de Casa

Depois de definir a sua posição Casa, pode criar uma rota na sua direcção a qualquer altura.

Toque em **Para Onde?** > **Ir para casa**.

Mudar a sua posição Casa

Para definir um novo local como a sua posição Casa, utilize o menu Ferramentas.

1. Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Definir posição Casa**.
2. Selecciona uma opção.

Encontrar um local introduzindo o nome

Se sabe o nome do local que procura, poderá introduzi-lo utilizando o teclado no ecrã. Poderá ainda digitar as letras do nome para restringir os critérios de pesquisa.

1. Toque em **Para Onde?** > **Pontos de Interesse** > **Introduzir nome**.
2. Com o teclado no ecrã, introduza as letras que formam o nome.
3. Toque em **Terminar**.

Utilizar o Teclado no Ecrã

Quando surgir um teclado no ecrã, toque numa letra ou número para os introduzir.



- Toque em para adicionar um espaço.
- Toque em para apagar o carácter.

- Toque em para seleccionar palavras introduzidas e seleccionadas recentemente.
- Toque em **Idio.** para alterar o modo do teclado.
- Toque em para introduzir caracteres especiais.

Encontrar locais encontrados recentemente

O zūmo guarda os últimos 50 locais encontrados recentemente na lista Busca recente. Os locais visualizados há menos tempo surgem no topo da lista. Toque em **Para Onde?** > **Encontrados recentemente** para visualizar os locais encontrados recentemente.

Apagar locais encontrados recentemente

Para retirar todos os locais da lista de locais encontrados recentemente, toque em **Limpar** > **Sim**. Todos os itens da lista são removidos, mas o local actual não é removido do zūmo.

Utilizar os Favoritos

É possível guardar locais nos seus Favoritos, pelo que poderá encontrá-los com facilidade e criar uma rota na sua direcção. A sua posição Casa é guardada em Favoritos.

Guardar a sua posição actual

Na página do Mapa, toque no ícone do veículo. Toque em **Guardar Posição** para guardar a sua posição actual.

Guardar os locais que encontrou

1. Depois de encontrar um local que pretende guardar, toque em **Guardar** na página Onde estou?.
2. Toque em **OK**. O local é guardado em **Favoritos**.

Encontrar locais guardados

1. Toque em **Para Onde?**.
2. Toque em **Favoritos**.
3. Toque numa categoria. São apresentados os locais guardados.

Editar locais guardados

1. Toque em **Para Onde?** > **Favoritos**.
2. Toque no local a editar.
3. Toque em **Editar**.
 - **Alterar nome**—introduza um novo nome e toque em **Terminar**.
 - **Anexar Foto**—selecione uma imagem para atribuir ao local. Para carregar imagens no seu zūmo ou cartão de memória, consulte a [página 27](#).
 - **Alterar Símbolo do Mapa**—toque num novo símbolo.
 - **Mudar Número d/Telefone**—introduza um número de telefone e toque em **Terminar**.
 - **Mudar Categorias**—cria e altera a categoria em que este local é guardado.
 - **Eliminar**—toque em **Sim** para remover este item da lista de Favoritos.

Utilizar a navegação fotográfica

Pode carregar imagens com informação de locais no zūmo ou num cartão SD e criar rotas na sua direcção.

1. Aceda a <http://connect.garmin.com/photos> para transferir as imagens com informações do local.
2. Siga as instruções no website para seleccionar e carregar imagens.
3. Toque em **Para Onde?** > **Favoritos** > **Fotos**. São apresentadas as imagens com informações do local.
4. Toque numa imagem.

Utilizar Extras

Para obter informações sobre extras como, por exemplo, informações de câmaras de segurança e o Travel Guide Garmin, consulte as [página 38–39](#).

Utilizar rotas personalizadas

Toque em **Para Onde?** > **Rotas Personalizadas**.
Selecione a rota a seguir e toque em **Siga!**.

Criar uma rota personalizada

Utilize o zūmo para criar e guardar rotas antes da próxima viagem. Pode guardar um máximo de 20 rotas.

1. Toque em **Para Onde?** (ou **Ferramentas**) > **Personalizar Rotas** > **Nova**.
2. Toque em **Adicionar novo ponto inicial**.
3. Escolha o seu ponto de partida e toque em **Seleccionar**.
4. Toque em **Adicionar novo ponto final**.
5. Escolha o seu ponto de chegada e toque em **Seleccionar**.



6. Toque em  para adicionar outro local à rota. Toque em  para eliminar um local.

7. Toque em **Seguinte** para calcular a rota e visualizá-la no mapa.
8. Toque em **Guardar** para gravar a rota e sair.

Editar rotas personalizadas

1. Toque em **Para Onde?** (ou **Ferramentas**) > **Personalizar rotas**.
2. Toque na rota que quer editar.
3. Toque em **Editar**.
4. Toque numa opção para editar a rota:
 - **Alterar nome**—introduza um novo nome e toque em **Terminar**.
 - **Adicionar/Remover Pontos**—adicione ou remova pontos da rota.
 - **Reordenar paragens manualmente**—altere a ordem das paragens na sua rota.
 - **Reordenar paragens idealmente**—ordene os pontos automaticamente.
 - **Recalcular**—mude a preferência de rota de modo a calcular o tempo mais rápido, a distância mais curta ou fora da estrada.
 - **Eliminar**—remova esta rota.

As mudanças são guardadas automaticamente ao sair de uma das páginas de edição de rota.

Encontrar um local utilizando o mapa

Para encontrar um local com o mapa, toque em **Para Onde?** > **Percorrer Mapa** ou toque em qualquer ponto do mapa.



- Toque e arraste o mapa para ver uma área diferente.
- Toque em **+** e **-** para aumentar e diminuir o zoom.
- Toque em qualquer local do mapa. O local é assinalado por uma seta.
- Toque em **Guardar** para guardar este local.
- Toque em **Siga!** para navegar em direcção a esse local.
- Se o zūmo estiver no modo de simulação, toque em **Def. Loc.** para definir o local seleccionado como o seu local. (Consulte a [página 32](#).)

- Toque em  para alternar entre um mapa em 3D (três dimensões) ou em 2D (duas dimensões).
- Toque em  para girar o ângulo de visualização em 3D.
- Quando diminuir o tamanho, o mapa muda para um mapa de elevação digital com os contornos da área.
- Diminua o tamanho ainda mais para ver um globo. Toque e gire o globo para ver diferentes áreas do mundo.



NOTA: Poderá ver informação de mapa detalhada apenas para áreas carregadas no zūmo.

Introduzir coordenadas

Se souber as coordenadas geográficas do seu destino, pode utilizar o zūmo para navegar para o seu destino utilizando as coordenadas de latitude e longitude (ou outros formatos de coordenadas). Esta função poderá ser particularmente útil em actividades de geocaching.

1. Toque em **Para Onde? > Coordenadas**.
2. Toque em **Formato** para seleccionar o formato de coordenadas correcto para o mapa utilizado.
3. Toque num campo de direcção para seleccionar uma nova direcção.
4. Toque num campo numérico para introduzir as coordenadas e toque em **Terminar**.
5. Depois de introduzir as coordenadas adequadas, toque em **Seguinte**.

Utilizar as páginas principais principais

Página de Mapa

Toque em  **Ver mapa** para abrir a página de Mapa.

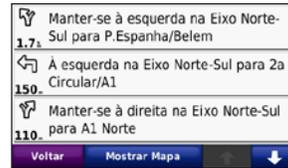
- O ícone de veículo  indica a sua posição actual.
- Toque na vista 3D do mapa para seleccionar uma vista superior.
- Toque e arraste o mapa para ver uma área diferente do mapa (consulte a [página 15](#)).
- Poderá surgir um ícone de limite de velocidade ao viajar em auto-estradas.



- 1 Toque para ver a página Próxima Curva ou a página Visualiz. Cruzamentos (se disponível).

- 2 Toque para abrir a página de Lista de Curvas.
- 3 Toque para aumentar e diminuir o zoom.
- 4 Toque no ícone do veículo para ver a página Onde estou?
- 5 Toque para ver o computador de viagem.
- 6 Toque para voltar à página de Menu.

Página de Lista de Curvas



Durante a navegação de uma rota, a página de Lista de Curvas apresenta instruções curva a curva relativas a toda a rota e à distância entre as curvas. Toque na barra de texto verde no topo da página de Mapa para abrir a página de Lista de Curvas. Toque numa das curvas para visualizar a página de Próxima Curva correspondente. Toque em **Mostrar Mapa** para ver toda a rota no mapa.

Página de Próxima Curva



Durante a navegação de uma rota, a página de Próxima Curva apresenta a curva no mapa, assim como a distância e tempo restantes para a alcançar.

Para ver uma curva no mapa, toque no canto superior direito na página de Mapa ou toque em qualquer curva na página de Lista de Curvas. Se disponível, toque em **Assist. Faixa** na página de Próxima Curva para aceder à página Assist. Faixa para a curva.

Página Assist. Faixa



Quando disponível, a página Assist. Faixa poderá apresentar o cruzamento seguinte e indicar-lhe a faixa onde deverá encontrar-se. Para ver esta páginas toque no canto superior esquerdo da página de Mapa. Poderá ainda abri-la através da página de Próxima Curva.

Página Rotas



A página Rotas apresenta três tipos diferentes de rotas até ao seu destino: tempo mais rápido, distância mais curta e fora da estrada. Toque no botão Rota na parte lateral do ecrã para seleccionar a rota.

Na página Siga! toque no separador de informações acerca da rota, que lista o modo de utilização e a distância e tempo até ao seu destino, para abrir a página Rotas.

Página Computador de viagem



O Computador de viagem fornece estatísticas úteis sobre a sua viagem. Para ver o Computador de viagem, toque no campo de dados numa das partes laterais do **Menu** na página Mapa.

Aparecem marcas de verificação verdes junto aos campos de dados actuais apresentados na página do mapa.

Se efectua paragens frequentes, deixe o zūmo ligado para que meça com precisão o tempo decorrido durante a viagem.

Bússola

Pode navegar utilizando uma bússola de GPS.

Não é necessária calibração; no entanto, é preciso ter uma visão clara do céu. Se estiver em viagem, a bússola roda.

A bússola está localizada na página Computador de viagem, ao qual pode aceder tocando num dos campos de dados na parte lateral do botão **Menu**.

Alterar Campos de dados

Poderá visualizar informação diferente quando conduz ou segue uma rota.

1. Enquanto estiver a navegar numa rota, toque no campo de dados no canto inferior esquerdo ou direito da página Mapa.
2. Na página Computador de viagem, toque num campo de dados que pretende ver apresentado no mapa.

Repor a informação de viagem

Para garantir informação de viagem exacta, reponha a informação de viagem antes de iniciar uma rota.

1. Enquanto estiver na página Mapa, toque num campo de dados para aceder à página Computador de viagem.

2. Toque em **Repor** e, em seguida, seleccione uma opção:

- Toque em **Veloc. Máx.** para repor a velocidade máxima.
- Toque em **Dados de viagem** para repor as informações da página Computador de viagem.
- Toque em **Combustível nos Tanques** para repor o combustível nos tanques no computador de viagem.

Na página Repor, toque em **Definições de Combustível** para activar o combustível nos tanques.

Activar Monitorização do Combustível

Quando conectado ao suporte de motociclo, o zūmo pode alertá-lo quando o depósito estiver baixo.

Toque em **Ferramentas > Definições > Combustível nos Tanques**.

Monitorização do Combustível—toque em **Activar**. Aparece um Indicador de Combustível sob a bússola na página do mapa.

Distância por Combustível—introduza a distância total que o motociclo pode viajar com um depósito do combustível.

Alarme de baixo nível de combustível—seleccione quando deseja ser notificado que o depósito de combustível está em baixo.

Utilizar o Alarme de Combustível

Quando o depósito de combustível estiver suficientemente baixo para accionar o Alarme de Combustível Restante, o ícone com a bomba de combustível é apresentado com a cor vermelha na página Mapa. Toque no ícone para ver a lista de estações de serviço nas proximidades.

Utilizar a funcionalidade mãos livres

Através da tecnologia Bluetooth, o zūmo pode ligar-se ao seu telemóvel, tornando-se num dispositivo de mãos livres.

Para confirmar se o dispositivo com tecnologia Bluetooth é compatível com o zūmo, visite www.garmin.com/bluetooth.

Emparelhar os dispositivos

A tecnologia Bluetooth sem fios estabelece uma ligação sem fios entre dispositivos, como um telemóvel e o zūmo. Na primeira utilização conjunta de dois dispositivos, é necessário emparelhá-los de modo a criar uma associação entre ambos, através de um código/PIN. Após o emparelhamento inicial, os dois dispositivos podem ligar-se automaticamente sempre que os activa.

Para emparelhar e ligar um dispositivo ao zūmo, devem encontrar-se ambos a cerca de 10 metros de distância. É possível ligar o zūmo a um telefone e a um auricular simultaneamente.

Inicie o processo de emparelhamento a partir do zūmo ou do dispositivo. Consulte as instruções dos dispositivos.

Quando liga o zūmo, este tenta estabelecer ligação com o último dispositivo ao qual esteve ligado. Pode ser necessário configurar o dispositivo de modo a ligar-se automaticamente quando o zūmo é ligado.

Quando o telefone estiver ligado ao zūmo, poderá efectuar chamadas telefónicas. Na página Menu, toque em **Telefone** para abrir o menu correspondente.

Emparelhar o telefone utilizando o telefone

1. Active a definição Bluetooth no zūmo. Toque em **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.
2. Seleccione **Activado**.
3. Active o componente Bluetooth do telefone. Poderá encontrar-se num menu com a designação Settings (Configurações), Bluetooth, Connections (Ligações) ou Hands-free (Mãos Livres).
4. Inicie a procura de dispositivos Bluetooth.
5. Seleccione o zūmo a partir da lista de dispositivos.
6. Introduza **1234** no telefone.

Emparelhar o zūmo com o seu telemóvel

1. Active a definição Bluetooth no zūmo. Toque em **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.
2. Seleccione **Activado**.
3. Toque em **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.
4. Em **Telefone**, toque em **Adicionar** (ou **Alterar**).
5. Active o componente Bluetooth do telefone. Active o modo Find Me/Discoverable/Visible - (Encontrar-me/Descoberta/Visível). Poderá encontrar estas definições no menu Bluetooth, Ligações ou Mãos Livres.
6. Seleccione **OK** no zūmo.
7. Seleccione o seu telefone e toque em **OK**.
8. Introduza **1234** no telefone.

Receber uma chamada

Quando recebe uma chamada, é aberta a janela Chamada recebida. Toque em **Atender** para atender a chamada. Toque em **Ignorar** para ignorar a chamada e cortar o som do toque.

O microfone interno encontra-se na parte da frente do zūmo.

Chamada em curso

Para terminar a chamada, toque em  > **Terminar Chamada**. Toque em  > **Opções de Chamada** para aceder às seguintes opções:

- **Tons de toques**—apresenta uma página de teclado, para que possa utilizar sistemas automatizados (tais como o correio de voz).
- **Transferir áudio para o telefone**—função útil se pretender desligar o zūmo sem interromper a chamada ou se necessitar de privacidade. Para voltar ao modo anterior, toque em **Transferir Áudio p/Dispositivo**.
- **Desactivar microfone**.

Menu Telefone

Na página de Menu, toque em **Telefone** para abrir o menu correspondente. Toque em **Estado** para ver a potência do sinal, o nível de carga e o nome do telefone ligado.



NOTA: Nem todos os telefones suportam todas as funcionalidades do menu Telefone do zūmo.

Utilizar a lista telefónica

Sempre que o telemóvel ligar ao zūmo, a lista telefónica é carregada automaticamente no zūmo. Após o emparelhamento, poderá demorar alguns minutos até que a lista telefónica esteja disponível.

1. Toque em **Telefone > Lista Telefónica**.
2. Seleccione a entrada da lista telefónica que pretende contactar.
3. Toque em **Marcar** para telefonar a um contacto.

Contactar um ponto de interesse

1. Toque em **Telefone** > **Pontos de Interesse**.
2. Pesquise o ponto de interesse que pretende contactar.
3. Toque em **Marcar** ou .

Marcar um número

1. Toque em **Telefone** > **Marcar**.
2. Introduza o número e toque em **Marcar**.

Ver o histórico de chamadas

Sempre que o seu telefone ligar ao zūmo, o seu histórico de chamadas é transferido automaticamente para o zūmo. Pode demorar alguns minutos até transferir estes dados para o zūmo.

1. Toque em **Telefone** > **Histórico de Chamadas**.
2. Toque numa categoria para ver as chamadas correspondentes. As chamadas são apresentadas por ordem cronológica; as mais recentes encontram-se no topo da lista.
3. Selecciona uma entrada e toque em **Marcar**.

Telefonar para casa

Introduza um número de telefone para a sua posição Casa para que possa contactá-la rapidamente.

Para introduzir um número de telefone:

1. Toque em **Telefone** > **Telefonar para casa**.
2. Toque em **Introduza nr. de telefone** para utilizar a página de teclado ou **Selecione na lista telefónica** (disponível apenas se o telefone suportar a transferência de listas telefónicas).
3. Toque em **Terminar** > **Sim**. O zūmo marca o número de telefone de sua casa.

Para telefonar para casa:

Toque em **Telefone** > **Telefonar para casa**.

Efectuar chamadas através da marcação por voz

Pode realizar chamadas dizendo o nome do contacto no microfone.

1. Toque em **Telefone** > **Marcação por Voz**.
2. Diga o nome de quem pretende contactar.



NOTA: poderá ser necessário “treinar” o telefone de modo a reconhecer os seus comandos de voz. Consulte as instruções do telefone.

Utilizar informação de trânsito

O zūmo pode receber informação de tráfego TMC (Traffic Message Channel) via FM. Apenas pode aceder à informação de trânsito, se o zūmo estiver ligado a um receptor FM de trânsito opcional. Para obter mais informações, visite www.garmin.com/traffic.



NOTA: a Garmin não é responsável pela precisão das informações de trânsito.

Receber informação de trânsito



Para o conector de alimentação no suporte

Para receber informação de trânsito, deverão cumprir-se as seguintes condições:

- O receptor de trânsito deverá estar ligado ao zūmo.
- O receptor de trânsito e o zūmo deverão estar ligados a uma fonte de alimentação externa.

- O receptor de trânsito e o zūmo deverão estar no raio de alcance de dados de uma estação FM que transmita informações de trânsito.



NOTA: os pára-brisas aquecidos (metalizados) podem degradar o desempenho do receptor de trânsito.

Trânsito na sua área

Durante a recepção de informação de trânsito, é apresentado um ícone de trânsito no campo superior esquerdo da página de Mapa. O ícone de trânsito muda de cor para indicar a gravidade das condições de trânsito na sua rota ou na estrada em que conduz actualmente.

Código de Cores - Gravidade

Cor	Descrição	Significado
Verde	Gravidade baixa	Trânsito a circular normalmente.
Amarelo	Gravidade média	O trânsito está congestionado.
Vermelho	Gravidade elevada	O trânsito está muito congestionado ou parado.

Trânsito na sua rota

Durante o cálculo da rota, o zūmo examina o trânsito actual e optimiza a rota automaticamente de acordo com o trajecto menos demorado.

Se, durante a rota, ocorrer um atraso significativo no trânsito, o zūmo volta a calcular a rota automaticamente. Poderá ainda ser conduzido através do trânsito se não existirem rotas disponíveis.

Em caso de ocorrência de um atraso ligeiro na sua rota, o ícone de trânsito apresenta um separador indicando o tempo adicionado pelo atraso à rota. Este valor será incluído na hora prevista de chegada.

Evitar trânsito na sua rota:

1. Na página de Mapa, toque no ícone de trânsito.
2. Toque em **Trânsito na Rota**.
3. Toque nas setas para visualizar outros atrasos de trânsito na rota, se necessário.
4. Toque em **Evitar** de modo a evitar o atraso.

Ver o mapa de trânsito

O mapa de trânsito apresenta o fluxo de trânsito e os atrasos nas estradas próximas (utilizando códigos de cores).

1. Na página de Mapa, toque no ícone de trânsito.
2. Toque em **Mostrar Mapa de Trânsito** para a apresentação dos incidentes de trânsito num mapa.

Para regressar ao mapa normal a partir do mapa de trânsito, toque no ícone de trânsito e em **Mostrar mapa normal**.

Ver atrasos de trânsito

1. Na página de Mapa, toque no ícone de trânsito.
2. Toque em **Pesquisa de Trânsito** para ver uma lista dos atrasos de trânsito.
3. Toque num item da lista para ver o atraso num mapa e detalhes sobre o mesmo. Se existir mais de um atraso, toque nas setas para ver os atrasos adicionais.

Utilizar os leitores de multimédia

Utilizar um auricular sem fios

Para escutar áudio de alta qualidade, poderá ligar um auricular Bluetooth com Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Para obter mais informações acerca da tecnologia Bluetooth, consulte a [página 16](#).

Para emparelhar e ligar um dispositivo ao zūmo, devem encontrar-se ambos a cerca de 10 metros de distância.

Emparelhar o auricular

1. A partir da página Menu, seleccione **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.
2. Sob telefone, toque em **Adicionar** (ou **Alterar**).
3. Ligue o auricular e active o modo Find Me/Discoverable/Visible (Encontrar-me/Descoberta/Visível), se necessário.
4. Toque em **OK** no zūmo.
5. Seleccione o dispositivo e toque em **OK**.
6. Introduza o PIN Bluetooth para o seu auricular, se necessário e toque em **Terminar**.
7. Toque em **OK**.

Manual do Utilizador Série zūmo 600

Reproduzir música

Transfira ficheiros de música para a memória interna ou para um cartão de memória. Consulte a [página 27](#).

1. Toque em **Ferramentas > Leitor Multimédia**.
2. Toque em **Fonte** para ver o leitor de MP3.
3. Toque em **Percorrer**.
4. Seleccione uma categoria e uma subcategoria, se necessário.
5. Para reproduzir toda a categoria a partir do início da lista, toque em **Reproduzir Tudo**. Para reproduzir uma música específica, toque no título da música.



- Toque na lista para adicionar ou remover canções e saltar para outra canção na lista.
- Toque em para ajustar o volume.
- Toque em para reproduzir a canção actual desde o início; volte a tocar para reproduzir a

canção anterior. Mantenha sob pressão para retroceder na canção actual.

- Toque em para avançar para a próxima canção. Mantenha sob pressão para avançar na canção actual.
- Toque em para parar a faixa.
- Toque em para repetir a lista de reprodução actual.
- Toque em para a reprodução aleatória da lista.
- Toque na capa do álbum para ver informação acerca da canção ou para removê-la da lista.

Tipos de ficheiros suportados

O zūmo suporta ficheiros de música MP3 e ficheiros de lista de reprodução M3U e M3U8.

Criar e ouvir listas de reprodução

O zūmo permite-lhe ouvir listas de reprodução criadas no seu computador. É ainda possível guardar listas utilizando o zūmo.

Para guardar a sua lista de reprodução actual:

1. Quando estiver a ouvir música, toque em **Percorrer** > **Lista Reprodução** > **Guardar Lista Reprodução Actual**.
2. Introduza um nome e toque em **Terminar**.

Para criar uma nova lista de reprodução:

1. No leitor de música, toque em **Percorrer** > **Lista de Reprodução** > **Criar Nova Lista de Reprodução**.
2. Selecciona canções.
3. Toque em **Retroceder** quando tiver adicionado todas as faixas pretendidas.

Para criar uma lista de reprodução num computador:

1. Através do seu computador e de um programa de áudio, crie uma lista de reprodução de ficheiros de música. Guarde a lista de reprodução com o formato de ficheiro M3U ou M3U8.
2. Se necessário, utilize uma aplicação de edição de texto para remover o caminho para os nomes de ficheiro no ficheiro M3U. O ficheiro M3U apenas deverá conter os nomes de ficheiros de música. Consulte a Ajuda do programa de áudio para instruções.

3. Transfira a lista de reprodução e os ficheiros de música para o zūmo (consulte a [página 27](#)). Um ficheiro M3U deverá ser guardado na mesma localização que os ficheiros de música.

Para reproduzir uma lista:

1. No leitor de música, toque em **Percorrer** > **Lista de Reprodução** > **Abrir Lista de Reprodução Guardada**. São apresentadas todas as listas de reprodução.
2. Toque numa lista de reprodução para reproduzir os ficheiros de música.

Para editar a lista actual:

1. Ao ouvir música, toque na lista.
2. Editar a lista de reprodução:
 - Toque em **Adicionar** para adicionar uma canção à lista.
 - Toque numa música; em seguida, toque em **Retirar** para a remover da lista.

Ouvir livros Audible

Para adquirir livros a partir de Audible.com®, visite <http://garmin.audible.com>.

Ouvir um livro

1. Toque em **Ferramentas** > **Leitor Multimédia**.

2. Toque em **Fonte** para abrir o leitor de livros Audible.
3. Toque em **Percorrer**.
4. Toque numa categoria e seleccione o título de um livro.



- Toque em para ajustar o volume.
- Toque em para saltar uma secção e para retroceder. Mantenha sob pressão para avançar ou retroceder.
- Toque em para parar o livro.
- Toque na capa do livro para ver informações mais detalhadas.

Utilizar Favoritos

Para criar um favorito, toque em e **Favorito**. Para ver os seus favoritos, toque em , de seguida, toque num favorito. Toque em **Reproduzir** para ouvir o livro a partir do favorito.

Gerir ficheiros

Pode guardar ficheiros (como ficheiros de imagens JPEG e GPX) na memória interna do zūmo ou num cartão de memória opcional.



NOTA: O zūmo não é compatível com os sistemas operativos Windows® 95, 98, Me ou NT. Não é igualmente compatível com o Mac® OS 10.3 e anteriores. Esta é uma limitação comum para a maioria dos dispositivos de Armazenamento USB de Massa.

Carregar ficheiros

Passo 1: Introduzir um cartão de memória

Para introduzir ou remover o cartão, pressione-o até ouvir um estalido. Este passo é opcional.

Passo 2: Ligar o cabo USB

Ligue o cabo USB ao conector sob a tampa da bateria do zūmo. Ligue a outra extremidade do cabo a uma porta USB do seu computador.

O zūmo e o cartão de memória são identificados como unidades amovíveis sob “O Meu Computador” no sistema operativo Windows;

nos computadores Mac surgem sob a forma de volumes instalados.



NOTA: Em alguns sistemas operativos ou computadores com várias unidades de rede, as unidades zūmo poderão não ser apresentadas. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo para obter informação acerca do mapeamento das unidades.

Passo 3: Transfira ficheiros para o zūmo

Copie e cole ficheiros do computador nas unidades/volumes do zūmo.

1. Navegue até ao ficheiro a copiar.
2. Realce o ficheiro e seleccione **Editar** > **Copiar**.
3. Abra a unidade/volume “Garmin” ou o cartão de memória.
4. Seleccione **Editar** > **Colar**.

Passo 4: Ejectar e desligar o cabo USB

Após a transferência de ficheiros, clique no icone ejectar  no tabuleiro de sistema do Windows, ou arraste o icone de volume para a secção de reciclagem  dos computadores Mac. Desligue o zūmo.

Tipos de ficheiros suportados

- ficheiros de música MP3
- Ficheiros de listas de reprodução M3U e M3U8
- Ficheiros AA de livros sonoros
- Ficheiros de imagem JPEG e JPG
- Ficheiros de rota GPX
- Ficheiros GPI de POI personalizados a partir do POI Loader da Garmin
- Mapas, rotas, registos de viagem, e pontos de passagem a partir do MapSource®

Apagar ficheiros

Com o zūmo ligado ao computador, abra a unidade/volume do zūmo ou do cartão de memória. Seleccione o ficheiro que deseja eliminar e prima a tecla **Delete** no teclado do computador.



ATENÇÃO: Se não tiver a certeza acerca da função de um ficheiro **NÃO** o elimine. A memória do seu zūmo contém importantes ficheiros de sistema que **NÃO** deverá eliminar. Tenha especial cuidado com os ficheiros em pastas com o nome “Garmin”.

Utilizar as ferramentas

O menu Ferramentas inclui inúmeras funcionalidades extremamente úteis quando viaja pela cidade ou pelo mundo.

Definições

Para obter mais informações acerca das definições, consulte as [páginas 32–36](#).

Onde estou?

Toque em **Ferramentas** > **Onde estou?** para ver dados relativos à sua posição actual. Esta é uma função útil se precisar de indicar a sua posição ao pessoal de serviços de emergência.. Toque num botão à direita para ver os locais mais próximos nessa categoria. Toque em **Guardar Local** para guardar a sua posição actual.



Ajuda

Toque em **Ferramentas** > **Ajuda** para obter informações acerca da utilização do zūmo. Toque numa categoria para ver informação acerca de um tópico. Para procurar os tópicos para uma palavra-chave, toque em **Procurar**.

Leitor de multimédia

Para obter informações acerca do leitor de multimédia, consulte as [páginas 21–26](#).

Visualizador de imagens

Veja imagens guardadas no zūmo.

1. Toque em **Ferramentas** > **Picture Viewer**.
2. Toque numa imagem para a aumentar. Toque em **Info** para aceder às informações de ficheiro e ver esta fotografia quando ligar o zūmo.
3. Toque em **Retroceder**.
4. Toque nas setas para ver todas as imagens.

Ver uma apresentação de diapositivos

1. Toque em **Ferramentas** > **Picture Viewer** > **Apresentação de Diapositivos** para iniciar uma apresentação de diapositivos.
2. Toque em qualquer local do ecrã para parar a apresentação.

Rotas personalizadas

Para mais informações acerca de rotas, consulte a [páginas 15](#).

Os meus dados

Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** para gerir e apagar os dados guardados, por exemplo, Favoritos.

Se transferiu uma rota a partir do MapSource, toque em **Importar rota do ficheiro** para utilizar a rota no zūmo.

Gerir registos de viagem

Os registos de viagem são gravados enquanto estiver a navegar numa rota.

Guardar registos de viagem

1. Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Gerir Registos de Viagem** > **Registo de Viagem Actual** > **Editar** > **Registar Arquivo**.
2. Introduza um nome para este registo de viagem.
3. Selecciona **Concluído**.
OU
Ao visualizar um registo de viagem, toque em **Registar Arquivo**.

Ver registos de viagem

1. Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Gerir Registos de Viagem**.
2. Para ver um registo de viagem durante a rota actual, seleccione **Registo de Viagem Actual**, ou seleccione um registo de viagem guardado.
3. Selecciona um segmento ou toque em **Ver Todos os Segmentos**.



Mostrar registos de viagem no mapa

1. Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Mapa**.
2. Por baixo do **Registo de viagem**, seleccione **Mostrar** ou **Ocultar**.

É apresentado um registo de viagem arquivado com uma linha colorida no mapa.

Eliminar registos de viagem

1. Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Gerir Registos de Viagem**.
2. Selecciona um registo de viagem.
3. Toque em **Editar** > **Limpar Registo**.

Ver uma Carta de elevação para um Registo de viagem

1. Toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Gerir Registos de Viagem**.
2. Selecciona um registo de viagem.
3. Selecciona um segmento ou **Ver Todos os Segmentos**.
4. Toque em .

Partilhar registos de viagem

1. Com um cartão de memória instalado na unidade, toque em **Ferramentas** > **Os meus dados** > **Gerir Registos de Viagem** > **Registo de Viagem Actual**.
2. Selecciona um registo de viagem.
3. Toque em **Exportar**.
4. Introduza um nome para este registo de viagem.
5. Toque em **Concluído**.

Editar registos de viagem

1. Toque em **Ferramentas** > **Personalizar rotas**.
2. Selecciona um registo de viagem.
3. Toque em **Editar**.

Relógio mundial

Toque em **Ferramentas** > **Relógio Mundial** para ver a hora em várias cidades do mundo. Toque em **Mapa do Mundo** para ver um mapa.

Alterar cidades

1. Toque em **Ferramentas** > **Relógio Mundial**.
2. Toque na cidade que pretende mudar.
3. Introduza a nova cidade e seleccione **Terminar**.
4. Toque na nova cidade na lista e seleccione **Guardar**.

Guia linguístico

O Guia Linguístico Garmin coloca os dados dos recursos multilingues e os dicionários bilingues em cinco idiomas da Oxford na palma da sua mão. Para adquirir um acessório, aceda a <http://buy.garmin.com>, ou contacte o seu representante Garmin.

Palavras e expressões

1. Toque em **Ferramentas** > **Guia Linguístico** > **Palavras e Expressões**.
2. Toque em **Idioma**, seleccione **De** e **Para** e toque em **Retroceder**.
3. Seleccione a categoria e pesquise uma expressão.
4. Toque em **Procurar** para introduzir a palavra ou expressão, se necessário. Toque numa expressão para ver a tradução.
5. Toque em  para ouvir a tradução.

Conselhos acerca das palavras e expressões

- Utilize a opção **Procurar Palavras-chave em Frases** para encontrar todas as expressões que contenham uma palavra específica.
- Toque numa palavra sublinhada para utilizar uma palavra diferente.
- Toque em **Mais Variações** para alterar as palavras na expressão ou para obter uma tradução diferente.

Dicionários bilingues

O Guia Linguístico Garmin inclui dicionários bilingues em cinco idiomas.

1. Toque em **Ferramentas** > **Guia Linguístico**.
2. Toque em **Dicionários Bilingues**.
3. Seleccione uma opção de tradução. Se necessário, toque em **Para Inglês**.
4. Procure a palavra e seleccione-a.
5. Toque em  para ouvir a tradução.

Dicas bilingues

- Toque em **Procurar** para introduzir a palavra completa ou o início da mesma.
- Toque em **Legenda** para obter informações acerca das abreviaturas, etiquetas e símbolos de pronúncia para o idioma seleccionado.

Todo o conteúdo de dicionários, as palavras e expressões são retirados da © Oxford University Press. Os ficheiros de voz são propriedade da © Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French

Dictionary © Oxford University Press e Hachette Livre 2005.
 Pocket Oxford-Duden German Dictionary © Oxford
 University Press e Bibliographisches Institut & F.A.
 Brockhaus 2003.

Calculadora

1. Toque em **Ferramentas > Calculadora**.
2. Introduza o primeiro número da conta.
3. Toque num operador (+, ×, -, ou ÷).
4. Introduza o segundo número da conta.
5. Toque em =.
6. Toque em **C** para efectuar um novo cálculo.

Conversor de Unidades

1. Toque em **Ferramentas > Conversor de Unidades**.
2. Toque em **Conversão**, seleccione uma unidade a converter e toque em **OK**.
3. Toque numa unidade de medida para mudar para o que pretende alterar.
4. Seleccione uma unidade de medida e toque em **OK**. Repita, se necessário.
5. Toque num rectângulo em branco.

6. Introduza um valor e toque em **Concluído** para converter a unidade.
7. Toque em **Limpar** para introduzir outro valor.

Actualizar taxas de conversão

O zūmo permite-lhe actualizar manualmente as taxas de conversão, de modo a que utilize sempre as taxas mais actualizadas.

1. Toque em **Ferramentas > Conversor de Unidades > Conversão > Moeda > OK > Actualizar**.
2. Seleccione a taxa que pretende actualizar.
3. Toque em  para apagar a taxa actual. Introduza uma nova taxa e toque em **Terminar**.
4. Toque em **Guardar** para terminar.

Toque em **Repor** para utilizar a taxa de câmbio original.

Ofertas

Na América do Norte, se a embalagem do zūmo incluir um receptor de trânsito de TMC via FM, poderá receber anúncios e cupões. Os anúncios e cupões são guardados de forma a permitir o acesso rápido.

1. Toque em **Ferramentas > Ofertas**.
2. Toque num anúncio e num local, se necessário.
3. Toque em  para ver o cupão.



ATENÇÃO: Não tente anotar o código do cupão durante a condução.

Personalizar o zūmo

1. Toque em **Ferramentas > Definições**.
2. Selecciona a definição que pretende abrir.



3. Toque no botão sob o nome da definição para a alterar.



NOTA: Alguns menus e definições mudam com base no modo de utilização. Procure um ícone do modo de utilização junto à definição. Nem todas as definições estão disponíveis para todos os modos de utilização.

Mudar as definições do sistema

Toque em **Ferramentas > Definições > Sistema**.

Simulador GPS—active o simulador para desligar o modo de GPS e simular a navegação. Desta forma, poupa também carga da bateria.

Modo de utilização—para otimizar rotas, especifique o seu método de navegação:

Automóvel, Motociclo, Pedestre, Scooter. Consulte a [páginas 9](#).

Sistema de medidas—mude as unidades de medida para **Quilómetros** ou **Milhas**.

Esquema do teclado—selecione uma preferência para o esquema do teclado:

- **QWERTY**—esquema semelhante a um teclado de computador.
- **ABCDE**—esquema alfabético.
- **Modo amplo**—esquema que lhe permite seleccionar a partir de um conjunto de seis letras de cada vez.

Acerca—visualize o número da versão do software, o número de identificação da unidade e o número de versão de áudio do zūmo. Necessita desta informação ao actualizar o software do sistema ou comprar mapas adicionais.

Repor—repõe as definições de sistema originais.

Mudar as definições de navegação

Toque em **Ferramentas > Definições > Navegação**.

Preferência de rota—toque numa preferência de cálculo da rota:

- **Tempo mais rápido**—para calcular rotas de menor tempo de condução, mas distâncias mais longas.
- **Distância mais curta**—para calcular rotas de distâncias mais curtas, mas com maior tempo de condução.
- **Fora da Estrada**—para calcular rotas ponto-a-ponto (sem estradas).

Pontos a evitar—selecione os tipos de estrada a evitar ou incluir nas suas rotas.

Repor—restaura as definições de navegação originais.

Modo de recálculo—selecione o modo como o seu zūmo recalcula a rota caso se desvie da rota original.

Mudar as definições do ecrã

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Ecrã**.

Modo de Cores—toque em **Diurno** para um fundo de cor clara, **Nocturno** para um fundo de cor escura ou **Automático** para alternar automaticamente entre os dois.

Imagem de Ecrã—active o modo de Imagem de Ecrã. Toque em , ou  se estiver numa página de mapa para obter uma imagem de ecrã. O ficheiro do mapa de bits da imagem é guardado na pasta **Garmin\Screenshot** do zūmo.

Brilho—ajuste o brilho da retroiluminação. Ao reduzir o brilho da retroiluminação aumenta a vida útil da bateria.

Ecrã táctil—Siga as instruções no ecrã para calibrar o ecrã táctil.

Repor—restaura as definições Bluetooth originais.

Actualizar as definições de Hora

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Hora**.

Formato das horas—escolha um formato da hora de 12 horas, 24 horas ou UTC.

Hora Actual—selecione **Automático** para actualizar a hora automaticamente. Quando **Automático** não estiver seleccionado, poderá ajustar a hora em incrementos de 15 minutos.

Repor—restaura as definições de navegação originais.

Configurar os idiomas

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Idioma**.

Voz—mude o idioma das indicações sonoras.

Texto—altere todos os textos apresentados no ecrã para o idioma seleccionado. A mudança do idioma de texto não implica a mudança do idioma dos dados introduzidos pelo utilizador ou dos dados de mapa, por exemplo, os nomes das ruas.

Teclado—selecione o teclado para o seu idioma. Poderá também alterar o modo de idioma de teclado a partir de qualquer teclado, tocando no botão **Idio**.

Repor—restaura os idiomas originais.

Mudar as definições do mapa

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Mapa**.

Detalhes do Mapa—ajuste a quantidade de detalhes apresentados no mapa. A apresentação de mais detalhes poderá diminuir a velocidade de actualização do mapa.

Perspectiva do Mapa—selecione uma perspectiva para o mapa.

- **Trajecto para Cima**—visualize o mapa em duas dimensões (2D) com a sua direcção de viagem no topo.
- **Norte no Topo**—visualize o mapa em 2D com o Norte no topo.
- **3D**—visualize o mapa em três dimensões (3D), com a sua direcção de viagem no topo.

Veículo—toque em **Alterar** para alterar o ícone utilizado para indicar a sua posição no mapa. Selecione o ícone que deseja utilizar e toque em **OK**. Transfira ícones de veículo adicionais em www.garminarage.com.

Registo de Viagem—visualize ou oculte o registo das suas viagens. Para limpar o registo de viagem, toque em **Ferramentas** > **Os Meus Dados** > **Limpar Registo Viagem**.

Info de Mapa—visualize os mapas carregados no zūmo e as suas versões. Toque num mapa para o activar (marca de verificação) ou desactivar (sem marca de verificação).

Repor—restaura as definições de mapa originais.

Adicionar definições de segurança

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Segurança**.

Garmin Lock—liga a função Garmin Lock™ de bloqueio do zūmo. Introduza um PIN de quatro dígitos e uma posição de segurança. Para mais informações, consulte a [página 33](#).

Modo de Segurança—liga e desliga o modo de segurança. Durante a condução, o modo de segurança desactiva todas as funções da unidade que exijam muita atenção por parte do condutor e o distraiam da condução.

Repor—restaura as definições de segurança originais. Restaurar as definições de segurança não apaga o seu PIN de Garmin Lock ou a posição de segurança.

Ver informação de subscrição de trânsito de TMC via FM



NOTA: Só poderá aceder às definições de trânsito se o zūmo estiver ligado a uma fonte de alimentação externa e a um receptor de trânsito de TMC via FM.

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Trânsito**. As definições de trânsito têm por base o local seleccionado na configuração inicial.

Activar trânsito—activar/desactivar a função trânsito.

Actual—selecione o fornecedor a utilizar. Selecione **Auto** para utilizar o melhor fornecedor na sua área ou selecione um fornecedor específico a utilizar.

Encontrar Mais—pesquisa fornecedores de trânsito TMC adicionais. Se se encontrar numa área nova, toque em **Sim** para limpar a tabela de fornecedores.

Subscrições—veja as sua subscrições de trânsito FM e as respectivas datas de validade (apresentadas na página principal de definições de trânsito nos dispositivos norte-americanos).

Adicionar (ou **Subscrições > Adicionar**)—adiciona uma nova subscrição a um serviço de trânsito. Aceda a www.garmin.com/fmtraffic para adquirir uma subscrição.

O código de subscrição de trânsito não pode ser utilizado novamente. Deverá obter um novo código sempre que renovar o serviço. Se dispuser de vários receptores FM de trânsito, deverá obter um código para cada dispositivo.

Alterar as definições da tecnologia Bluetooth

Toque em **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.

Telefone ou **Áudio**—selecione **Adicionar > OK** para efectuar o emparelhamento com um dispositivo com tecnologia sem fios Bluetooth. Para ouvir áudio de alta qualidade através do modo sem fios, ligue um auricular Bluetooth. Consulte as [página 16–22](#). Selecione **Alterar** para efectuar o emparelhamento e estabelecer ligação com outro dispositivo. O PIN (ou código) do zūmo é **1234**.

Largar—selecione o dispositivo a desligar e toque em **Sim**.

Remover—selecione o dispositivo que pretende eliminar da memória do zūmo e toque em **Sim**.

Bluetooth—activa e desactiva o componente Bluetooth. O ícone  **Bluetooth** surge na página de Menu se a unidade estiver activada. Para evitar a ligação automática de um dispositivo, selecione **Desactivado**.

Nome Descritivo—introduza um nome descritivo que identifica o seu zūmo perante dispositivos com tecnologia Bluetooth. Toque em **Terminar**.

Repor—repõe as definições Bluetooth originais. Esta opção não limpa as informações de emparelhamento.

Mudar as definições de pontos de proximidade

As definições de pontos de proximidade apenas podem ser ajustadas se tiver transferido pontos de proximidade, por exemplo, POIs personalizados, uma base de dados de câmaras de segurança ou um ficheiro Garmin TourGuide®. Consulte as [páginas 38–39](#).

Toque em **Ferramentas > Definições > Pontos de Proximidade**.

Alertas Proximidade—toque em **Alterar** para ligar ou desligar os alertas emitidos ao aproximar-se de POIs ou câmaras de segurança personalizadas.

TourGuide—defina o modo de activação do Garmin TourGuide. Selecione **Reprodução Auto** para ouvir todo o percurso pré-programado, **A Pedido** para a apresentação do ícone do microfone  no mapa sempre que informação de percurso estiver disponível ou, por último, **Desligado**.

Repor—restaura as definições de pontos de proximidade originais.

Repor todas as definições

1. Toque em **Ferramentas** > **Definições**.
2. Toque em **Repor**.
3. Selecciona **Sim**.

Apagar a informação do utilizador



ATENÇÃO: este procedimento elimina todos os dados introduzidos pelo utilizador.

1. Ao ligar o dispositivo, mantenha premido o canto inferior direito do ecrã do zūmo.
2. Mantenha a pressão até surgir a mensagem.
3. Toque em **Sim** para limpar todos os dados de utilizador.

Todas as predefinições de fábrica são restauradas.
Todos os itens guardados por si são eliminados.

Anexo

Modos de carregar o zūmo

Carregue o zūmo durante pelo menos 4 horas antes de o utilizar com a bateria.

- Utilizar o cabo de alimentação para automóvel.
- Utilizar o suporte de motociciclo.
- Utilizar o cabo USB.
- Utilizar um cabo de adaptador CA opcional.
- Utilizar um carregador de bateria opcional.

Reiniciar o zūmo

Se o zūmo deixar de funcionar, desligue e volte a ligar o dispositivo.

Se isto não ajudar, prima e mantenha premido  por 8 segundos. Ligue o zūmo novamente. O zūmo deverá funcionar normalmente.

Calibrar o ecrã

Se o ecrã táctil não funcionar correctamente, proceda à sua calibração.

1. Toque em **Ferramentas > Definições > Ecrã**.

2. Em Ecrã táctil, toque em **Calibrar**.
3. Siga as instruções no ecrã.

Bloquear o zūmo

Garmin Lock é um sistema de protecção contra roubos que bloqueia o zūmo. Sempre que ligar o zūmo, introduza o PIN ou conduza até à posição de segurança.

1. Toque em **Ferramentas > Definições > Segurança**.
2. Toque no botão sob **Garmin Lock**.
3. Introduza um PIN de quatro dígitos e conduza até uma posição de segurança.

O que é uma posição de segurança?

Selecione um local ao qual regressa com frequência, tal como o seu domicílio, para configuração como a sua posição de segurança. Se o zūmo receber sinais de satélite e se se encontrar na posição de segurança, não é necessário introduzir o PIN.



NOTA: Se se esquecer do PIN e da sua posição de segurança, terá de enviar o zūmo à Garmin para desbloqueio. Deverá ainda enviar o registo do produto válido ou comprovativo de compra.

nüMaps Guarantee™

Para receber uma actualização de mapas gratuita (se disponível), registe o seu zūmo em <http://my.garmin.com> no prazo de 60 dias após a aquisição de satélites enquanto conduz com o zūmo. Não poderá beneficiar da actualização de mapas gratuita se efectuar o registo por telefone ou aguardar mais de 60 dias após a aquisição de satélites pela primeira vez enquanto conduz com o zūmo. Para obter mais informações, consulte www.garmin.com/numaps.

Mapas adicionais

Poderá adquirir mapas adicionais para o zūmo. Para ver uma lista de mapas compatíveis com o seu zūmo, consulte a página do zūmo no website da Garmin (www.garmin.com) e clique no separador **Mapas**.

Actualizar o software

1. Visite www.garmin.com/products/webupdater e transfira o WebUpdater para o seu computador.
2. Ligue o zūmo ao computador utilizando o cabo mini-USB.
3. Execute o WebUpdater e siga as instruções no ecrã.

Depois de confirmar a actualização, o WebUpdater transfere e instala a actualização automaticamente no zūmo.

Extras e acessórios opcionais

Para mais informação acerca dos acessórios opcionais, consulte <http://buy.garmin.com>, www.garmin.com/extras ou contacte o seu representante Garmin.

Câmaras de segurança

A informação relativa às câmaras de segurança está disponível nalguns locais. Consulte <http://my.garmin.com> para obter informação acerca da disponibilidade. Nesses locais, o zūmo inclui as posições de centenas de câmaras de segurança. A sua unidade alerta-o quando se aproximar de uma câmara de segurança e avisa-o se conduzir demasiado depressa. Os dados são actualizados semanalmente, pelo que terá sempre acesso às informações mais actualizadas.

Poderá comprar uma nova região ou alargar uma subscrição existente quando o desejar. Cada região comprada tem uma data de validade específica.



ATENÇÃO: A Garmin não é responsável pela precisão de, ou pelas consequências da utilização de, uma base de dados de POIs personalizados ou de câmaras de segurança.

Personalizar Pontos de Interesse

Utilize o POI Loader para transferir pontos de interesse personalizados para o seu zūmo. Várias empresas na Internet disponibilizam bases de dados de POI. Algumas bases de dados personalizadas contêm informações de alertas para pontos, tais como câmaras de segurança e zonas de escola.

Aceda a www.garmin.com/poiloader e clique em **POI Loader** para instalar o POI Loader no seu computador. Para obter mais informações, consulte o ficheiro de Ajuda do POI Loader. Prima **F1** para abrir o ficheiro de Ajuda.

Para ver os seus POIs personalizados, toque em **Para Onde? > Extras > POIs Personalizados**. Para mudar as definições dos alertas de proximidade, toque em **Ferramentas > Definições > Pontos de Proximidade > Alertas de Proximidade**.

Para apagar os POIs personalizados do zūmo, ligue a unidade ao computador. Abra a pasta **Garmin\poi** na unidade zūmo ou cartão de memória. Apague o ficheiro denominado **poi.gpi**.

TourGuide

O TourGuide permite ao zūmo reproduzir tours de áudio de terceiros, orientados por GPS.

Estes tours áudio podem conduzi-lo por uma rota enquanto ouve factos interessantes acerca dos locais históricos do percurso. Para obter mais informação, aceda a www.garmin.com/extras e clique em **POI Loader**.

Para ver os ficheiros TourGuide, toque em **Para Onde? > Extras > POIs Personalizados**. Para mudar as configurações do Garmin TourGuide, toque em **Ferramentas > Definições > Pontos de Proximidade > TourGuide**.

Garmin Travel Guide

À semelhança de um guia de viagens em papel, o Garmin Travel Guide contém informações detalhadas acerca de locais, tais como restaurantes e hotéis. Para adquirir um acessório, visite <http://buy.garmin.com>, ou contacte o seu representante Garmin.

Para utilizar o Travel Guide, introduza o cartão de memória no zūmo. Toque em **Para Onde? > Extras**. Toque no nome do seu Travel Guide para ver.

Informação acerca da bateria

O zūmo dispõe de uma bateria de iões de lítio que o utilizador pode substituir. Para maximizar a vida útil da bateria, não exponha o zūmo à luz solar directa e evite a exposição prolongada a calor excessivo.

O ícone de bateria  no canto da página de Menu indica o estado da bateria do zūmo. Para aumentar a precisão do indicador da bateria, descarregue totalmente a bateria e volte a carregá-la completamente sem interromper o carregamento. Não desligue o zūmo até a carga estar completa.

Substituir a bateria do zūmo

Se necessitar de substituir a bateria do zūmo, utilize uma bateria de iões de lítio Garmin 010-11143-00. Obtenha uma bateria de substituição em <http://buy.garmin.com>. Contacte as autoridades locais de eliminação de resíduos para obter informações acerca do método de eliminação correcta da bateria.

Carregar o zūmo

- Utilizar o cabo de alimentação para automóvel.
- Utilizar o suporte de motociclo.
- Utilizar o cabo USB opcional.
- Utilizar um cabo de adaptador CA opcional.



NOTA: a bateria não pode ser carregada no suporte do motociclo enquanto o zūmo está desligado.

Maximizar a vida da bateria

- Diminua a intensidade da retroiluminação (**Ferramentas > Definições > Ecrã > Brilho**).
- Para desactivar o Bluetooth, consulte a [página 16](#).

- Não exponha o zūmo à luz solar directa. Evite a exposição prolongada ao calor excessivo.

Mudar o fusível



ATENÇÃO: Ao substituir o fusível, não perca nenhuma das peças pequenas e certifique-se de que estas voltam a ser colocadas no sítio adequado.

Se a unidade não carregar no veículo, pode ser necessário substituir o fusível localizado na extremidade do adaptador de automóvel.

1. Desaperte a extremidade redonda em preto e retire-a.
2. Retire o fusível (um cilindro prateado em vidro) e substitua-o por um fusível de fusão rápida de 3 A.
3. Certifique-se de que a extremidade prateada é colocada na extremidade redonda. Aparafuse-o à extremidade redonda.



Acerca dos sinais de satélite GPS

O zūmo tem de obter sinais de satélite GPS (Sistema de Posicionamento Global) para funcionar. Se estiver num recinto fechado, perto de edificios altos, de árvores ou num parque de estacionamento, o zūmo não consegue adquirir satélites. Utilize o zūmo em áreas abertas, sem obstáculos altos.

Quando o zūmo adquire sinais de satélites, as barras de potência do sinal na página de Mapa surgem a verde . Quando o dispositivo perde os sinais de satélite, as barras tornam-se vermelhas ou desaparecem .

Para obter mais informações acerca de GPS, consulte www.garmin.com/aboutGPS.

Montagem no painel de instrumentos

Utilize a plataforma de montagem para fixar a unidade ao painel de instrumentos, de acordo com a legislação estatal norte-americana.



IMPORTANTE: o adesivo de montagem **permanente** é extremamente difícil de retirar após a sua instalação.

1. Limpe e seque o local do painel de instrumentos onde pretende colocar a plataforma.
2. Retire a protecção do adesivo de montagem na parte inferior da plataforma.
3. Coloque a plataforma no painel de instrumentos.
4. Retire a tampa de plástico da parte superior da plataforma.
5. Coloque a ventosa na parte superior da plataforma. Baixe a alavanca (em direcção à plataforma).

Remover o zūmo e os suportes de montagem

Para remover o zūmo do suporte nas zonas da ventosa e dos suportes do motociclo, prima o botão na parte lateral do suporte e incline o zūmo para a frente. Coloque a protecção contra as intempéries no suporte do motociclo.

Para retirar o suporte da ventosa, rode o suporte para a direita ou para a esquerda. Pressione até que a bola saia do encaixe.



NOTA: Voltar a instalar o suporte na ventosa requer bastante força. Prima a esfera com firmeza para o suporte.

Para retirar a ventosa do pára-brisas, levante a patilha na sua direcção. Puxe a patilha da ventosa na sua direcção.

Cuidados a ter com o zūmo

O zūmo integra componentes electrónicos sensíveis que podem ficar permanentemente danificados, se forem expostos a choques ou vibrações excessivas. Para minimizar os riscos de danos no zūmo, não o sujeite a quedas nem a utilize em ambientes propensos a choques ou vibrações elevados.

Limpar o exterior

O zūmo é fabricado com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção por parte do utilizador, à excepção da limpeza. Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã táctil) com um pano humedecido numa solução de detergente de fraca intensidade; em seguida, seque a superfície. Evite os produtos químicos de limpeza e os solventes que possam danificar componentes de plástico.

Limpar o ecrã táctil

Limpe o ecrã táctil com um pano macio, limpo e sem fibras. Utilize água, isopropanol ou produto para limpeza de lentes, se necessário. Aplique o líquido no pano e limpe o ecrã táctil com suavidade.

Proteger o zūmo

- Não guarde o zūmo onde possa ocorrer exposição prolongada a temperaturas extremas, pois poderão daí resultar danos permanentes.
- Embora um estilete de PDA possa ser utilizado no ecrã táctil, nunca tente fazê-lo durante a condução de um veículo. Nunca utilize um objecto duro ou afiado para utilizar o ecrã táctil ou poderá causar danos à unidade.

Evitar o roubo

- Para evitar o roubo, oculte o zūmo e o suporte da vista quando não estiverem a ser utilizados. Limpe a marca deixada pela ventosa no pára-brisas.
- Não guarde a unidade no porta-luvas.
- Registe o seu produto em <http://my.garmin.com>.
- Utilize a funcionalidade Garmin Lock. Consulte a [página 33](#).

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que o zūmo cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o website deste produto Garmin: www.garmin.com.

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR O zūmo, CONCORDA EM MANTER-SE VINCULADO PELOS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE QUE SE SEGUE. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin concede uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o “Software”) no formato executável binário no funcionamento normal do produto. A titularidade, os direitos de propriedade e os direitos de propriedade intelectual de e relacionados com o Software são propriedade da Garmin.

O adquirente reconhece que o Software é propriedade da Garmin e está protegido ao abrigo das leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e tratados de direitos de autor internacionais. O adquirente reconhece ainda que a estrutura, organização e código do Software são segredos comerciais valiosos da Garmin e que o Software no formato de código de fonte permanece um segredo comercial valioso da Garmin. O adquirente concorda em

não descompilar, desmontar, modificar, proceder a montagem invertida, engenharia invertida ou reduzir a um formato legível o Software ou parte do mesmo, nem criar quaisquer trabalhos derivados baseados no Software. O adquirente concorda em não exportar ou reexportar o Software para qualquer país que viole as leis de controlo à exportação dos Estados Unidos da América.

Especificações

Tamanho (L × A × P): 136 × 83,4 × 24 mm

Peso: 270 g

Ecrã: 10,9 cm na diagonal, 480 × 272 pixels; visor de TFT WQVGA horizontal com retroiluminação branca e ecrã tátil

Bolsa: Impermeável de acordo com as normas IPX7

Intervalo de temperatura de funcionamento: -20°C a 60°C

Intervalo de temperatura de carregamento: 0°C a 45°C

Armazenamento de dados: Memória interna e cartão de memória opcional amovível. Dados armazenados de forma indefinida.

Interface do computador: armazenamento USB em massa, plug-and-play

Tomada dos auscultadores: normal de 3,5 mm

Período de carregamento: aproximadamente 4 horas

Potência de entrada: Potência DC para automóvel com o cabo de alimentação e suporte para automóvel incluídos ou suporte de montagem para motociclo, ou potência AC com um acessório opcional

Utilização: máx. de 10 W

Vida da bateria: 3 a 7 horas dependendo da utilização e definições

Tipo de bateria: Bateria de íões de lítio removível

Receptor GPS: de alta sensibilidade

Tempos de aquisição*:

Quente: <1 seg.

Frio: <38 seg.

Reposição dos valores de fábrica: <45 seg.

*Tempos médios de aquisição para um receptor estático com uma visão clara do céu.

Resolução de problemas

Problema/Questão	Solução/Resposta
O meu zūmo nunca recebe sinais de satélite.	Utilize o zūmo fora de parques de estacionamento e afastado de edifícios altos e árvores. Mantenha-se estático durante vários minutos.
A ventosa não se fixa ao pára-brisas.	Limpe a ventosa e o pára-brisas com álcool. Utilize um pano limpo e seco. Monte a ventosa tal como se descreve na página 2 .
O zūmo não carrega no automóvel.	Verifique o fusível no cabo de alimentação do automóvel. Certifique-se de que o veículo está ligado e a fornecer energia à tomada de alimentação. O zūmo apenas pode ser carregado a uma temperatura entre 0°C e 45°C. Se o zūmo for colocado à luz solar directa ou num local quente, o processo de carregamento não é iniciado.
Como posso eliminar os meus dados de utilizador?	Mantenha o dedo sobre o canto inferior direito do ecrã do zūmo, enquanto liga o dispositivo. Mantenha a pressão até surgir a mensagem. Toque em Sim para limpar todos os dados de utilizador.
O zūmo encontra-se bloqueado.	Se o ecrã zūmo deixar de funcionar, desligue e volte a ligar o dispositivo. Se isto não ajudar, prima sem soltar o botão Alimentação durante 8 segundos. Ligue o zūmo novamente. O zūmo deverá funcionar normalmente.
O ecrã táctil não reage adequadamente aos meus toques.	Desligue o zūmo. Toque com o dedo no ecrã e, em seguida, pressione e mantenha premido o botão Alimentação . Mantenha premido até o ecrã de calibração ser apresentado. Siga as instruções no ecrã.
O indicador da minha bateria não parece fornecer dados precisos.	Deixe que a unidade descarregue totalmente e volte a carregá-lo (sem interromper o ciclo de carregamento).
O meu telefone não se liga ao zūmo.	Toque em Ferramentas > Definições > Bluetooth . Certifique-se de que o campo Bluetooth está seleccionado como Activar . Certifique-se de que o telefone está ligado e a aproximadamente 10 metros do zūmo. Visite www.garmin.com/bluetooth para mais informações.

Problema/Questão	Solução/Resposta
Como sei se o meu zūmo está no modo de armazenamento de massa USB?	Quando o zūmo está no modo de armazenamento de massa USB, surge uma imagem do zūmo ligado a um computador. Além disso, sob “O Meu Computador” deverão existir duas novas unidade de disco amovível.
O meu computador nunca detecta a ligação do zūmo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o cabo USB do computador. 2. Desligue o zūmo. 3. Ligue o cabo USB ao computador e ao zūmo. O zūmo activa-se automaticamente e adopta o modo de armazenamento de massa USB.
Não consigo encontrar as unidades amovíveis na minha lista de unidades.	Se dispuser de várias unidades de rede detectadas pelo computador, o Windows poderá ter dificuldades ao atribuir letras às unidades do zūmo. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo para obter informação acerca do mapeamento/atribuição de letras às unidades.
Não consigo obter informação de trânsito.	Certifique-se de que se encontra numa área abrangida por este serviço. Deverá encontrar-se numa área abrangida para obter esta informação. Certifique-se de que o receptor FM de trânsito TMC está ligado ao conector de alimentação no suporte e à tomada no veículo.
No futuro, como posso encontrar restaurantes perto do hotel onde esteja hospedado?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toque em Para Onde? > Próximo > Cidade Diferente (e introduza o seu destino de férias). 2. Procure o hotel e toque em Siga!. 3. Toque em Menu > Para Onde? > Próximo > Meu Destino. 4. Pesquise um restaurante. No topo da lista surgirão os restaurantes mais próximos do seu hotel.
Como posso encontrar o meu automóvel no parque de estacionamento?	Toque em Para Onde? > Favoritos > Última Posição > Siga! . Navegue para o seu automóvel!

Índice Remissivo

A

- acessórios 34
- actualizar
 - mapas 33
 - software 33, 34
- Ajuda 24
- Ajuda na unidade 24
- alertas
 - câmara de segurança 34
 - proximidade 31
- anúncios 27
- área de pesquisa 8
- Assist. faixa 14
- assistência em caso de emergência 24
- auricular 21
- auricular sem fios 21

B

- base de dados de câmaras de segurança 34
- base de dados de zonas de escola 34
- bateria de iões de lítio 35, 39
- bloquear o zūmo 33
- botão de Alimentação 1
- brilho 29
- bússola 15

C

- calculadora 27
- caracteres diacríticos 9

- Carregar o zūmo 33, 35, 40
- cartão SD 23, 39

casa

- local 9
 - número de telefone 18
- chamada a chegar 17
- código postal 8
- configurações
 - repor 32
- configurações do ecrã 29
- configurações do sistema 28
- configurar a sua posição 11
- contactar a Garmin i
- contornos do mapa 12
- converter
 - moedas 27
 - unidades 27
- coordenadas 12
- cor de fundo 29
- correio de voz 17
- cortar o som
 - chamada telefónica 17
 - som 7
- cuidados a ter com o zūmo 37

D

- dados do utilizador, apagar 32
- Declaração de Conformidade 38
- definições de Hora 29
- definições de segurança 30
- desvio 7
- dicionários bilingues 26

E

- ecrã
 - brilho 29
 - imagens de ecrã 29
- ecrã táctil
 - calibrar 33
 - configurações 29
 - limpar 37
- eliminar
 - apagar a informação do utilizador 32
 - carácter 9
 - Favoritos 10, 11
 - ficheiros 23
 - lista de descobertas recentes 9
 - POIs personalizados 35
 - registo de viagem 25
 - rota 11
- emparelhar um telemóvel 16, 17
- encontrar locais 6
 - endereço 8
 - item no mapa 11
 - locais guardados (Favoritos) 10
 - opções da página Siga! 8
 - perto de outro local 8
 - por código postal 8
 - por nome 9
 - selecções recentes 9
 - utilizar fotos 10–11
- especificações 39
- evitar
 - roubo 38
 - tipos de estrada 29
 - trânsito 19

- extras 10, 34, 35

F

- Favoritos 10
 - editar 10
- favoritos 22
 - guardar 10
- Ferramentas 24–27
- ficheiros 23
 - eliminar 23
 - gerir 23
 - tipos suportados 23
 - transferir 23
- ficheiros de música MP3
 - carregar 23
 - reproduzir 21
- fora de estrada, criação de rotas 11, 28
- formato M3U de lista de reprodução 22
- funcionalidade anti-roubo 30, 33
- funcionalidades de mãos livres do
 - telefone 16–18
- fusível, mudar 36
- fuso horário 29

G

- Garmin Lock 30, 33
- geocaching 12
- GPS
 - acerca do GPS 36
 - ligar/desligar 28
- guardar
 - locais encontrados 10
 - sua posição actual 10, 11, 24

guardar o zūmo 37
guia de idioma 26

I

ícone de limite de velocidade 7, 13
ícone de posição 30
ícone do veículo 13, 30
ID da unidade 28
idioma da voz 29
idioma do texto 29
imagens 24
indicações curva a curva 13
indicações de condução 13
informação acerca da bateria 35
informação de viagem, repor 15
introduzir o nome 9
Ir para Casa 9

L

leitor multimédia 21–22
ligação ao computador 23
lista de reprodução 21
 a partir do computador 22
 criar 22
 editar 22
 guardar actual 22
 reproduzir 22
lista telefónica 17
livros 22
livros Audible 22

M

mapa

activar mapas detalhados 30
actualização 33
 adicional 33
 botão Info de Mapa 30
 mover 11
 nível de detalhe 30
 percorrer 11
 personalizar 30
 redimensionamento 11
 ver 30
 versão 30

mapa de elevação digital 12
mapas adicionais 33
mapas detalhados 30
MapSource 33
marcação por voz 18
microfone 1
milhas 28
modo de segurança 30
modo de utilização 5, 28
moeda, converter 27
monitorização do combustível 15
montagem
 no motociclo 3–5
 no painel de instrumentos 36
 remover da ventosa 37
música 21
myGarmin i

N

navegação
 configurações 28
 modo 28

navegação fotográfica 10–11
nūMaps Guarantee 33
número de série 1

O

Onde estou? 24
opções da página Siga! 8
Os Meus Dados 24

P

página Computador de viagem 14
página de lista de curvas 13
página de Próxima Curva 13
Para Onde? 8–12
personalizar o zūmo 28–32
PIN
 Bluetooth 31
 Garmin Lock 33
plataforma para montagem no tablier 36
POIs personalizados 34
Ponto viário, adicionar 7
posição actual, guardar 10
posição de segurança 33

Q

quilómetros 28

R

ranhura para cartão SD 1
receptor de trânsito
 antena 2
redimensionamento 11

registar 38
registos de viagem 24, 30
 editar 25
 eliminar 25
 guardar 25
 mostrar no mapa 25
 partilhar 25
 ver 25

relógio mundial 26
remover a ventosa 37
repor

 a velocidade máx. 15
 os dados de viagem 15

rotas

 adicionar uma paragem 7
 desvio 7
 editar 11
 fora da estrada 28
 importar 24
 personalizar 11–12
 seguir 7
 simular 28

S

saída, áudio 7
 tomada para auscultadores 39
simular uma rota 28
sinais de satélite 36
software
 acordo de licenciamento 38
 actualização 34
 versão 28
suporte 2

T

- teclado 9
 - disposição 28
 - modo de idioma 9, 29
- teclado no ecrã 9
- teclado QWERTY 28
- tecnologia Bluetooth 16–18
 - auricular 21
 - configurações 31
 - emparelhamento com telefone 16, 31
 - remover um telefone 31
- telefonar para
 - A partir da página Siga! 8
 - atender 17
 - casa 18
 - cortar o som 17
 - desligar 17
 - histórico 18
- tipos de ficheiros suportados 23
- tomada para auscultadores 39
- TourGuide 31, 35
- traduzir palavras 26
- transferir ficheiros 23
- transferir ficheiros para o zūmo 23
- trânsito 19–20
 - adicionar subscrições de trânsito 30
 - incidentes 19
- Travel Guide 34, 35

U

- última posição 41
- unidades, converter 27
- unidades de medida, converter 27

USB 23

- ejectar 23
- modo de armazenamento em massa 23

V

- velocidade máx., repor 15
- ventosa 2
- versão de áudio 28
- vista de globo 12
- vista de mapa em 2D 12, 30
- vista de mapa em 3D 12, 30
- volume 7

W

- WebUpdater 34

Para obter as mais recentes actualizações gratuitas (excepto dados de mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite o Web site da Garmin em www.garmin.com.



© 2009 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhjh, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com